

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS, MOULAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE, ÉCOLE
TOWER, LANDMARK OBJECT		TOUR, ÉLÉMENT-REPÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER		PUITS, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT		MINE, GRAVIERE
CUT, EMBANKMENT		DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED		LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINES, LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE		LIMITES DE SURFACES REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		CON. DE TOWNSHIP (A.T.C.): APPRÉTÉE, NON APPRÉTÉE
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE		POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE		LAC, LAC INTERMITTENT, LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND		RÉGION INONDÉE
MARSH, SWAMP, WOODS, STRING BOG		MARAIS, MARÉCAGE, FONDÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS		RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS		ESTRANS, SABLES SOUS L'EAU, ROCHES
ROCKY LEDGE, REEF		BARRÈRE ROCHUEUSE, REEF
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYCONS		TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG		FONDÈRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF		BARRIAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER), MORaine		CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORaine
DEBRIS COVERED ICE		GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO		PINGO
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE		POINT COTE, APPROXIMATIF
WATER ELEVATION		ALTITUDE DE LA SURFACE DE L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES		SABLE, DUNES DE SABLE, PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE		LIÉU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA		SURFACE BOISÉE, FORÊT, ESPACE DÉBOISÉ, CLAIRIÈRE

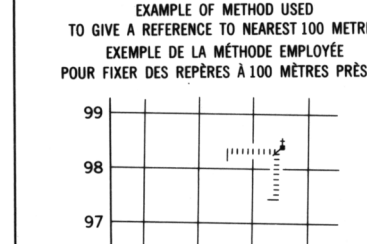
METRIC/MÉTRIQUE



Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MAG. DECLINATION 1985
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 3.4"
Utilisez le diagramme pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1985
Variation annuelle décroissante 3,4"

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 13
QUADRILLAGE UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

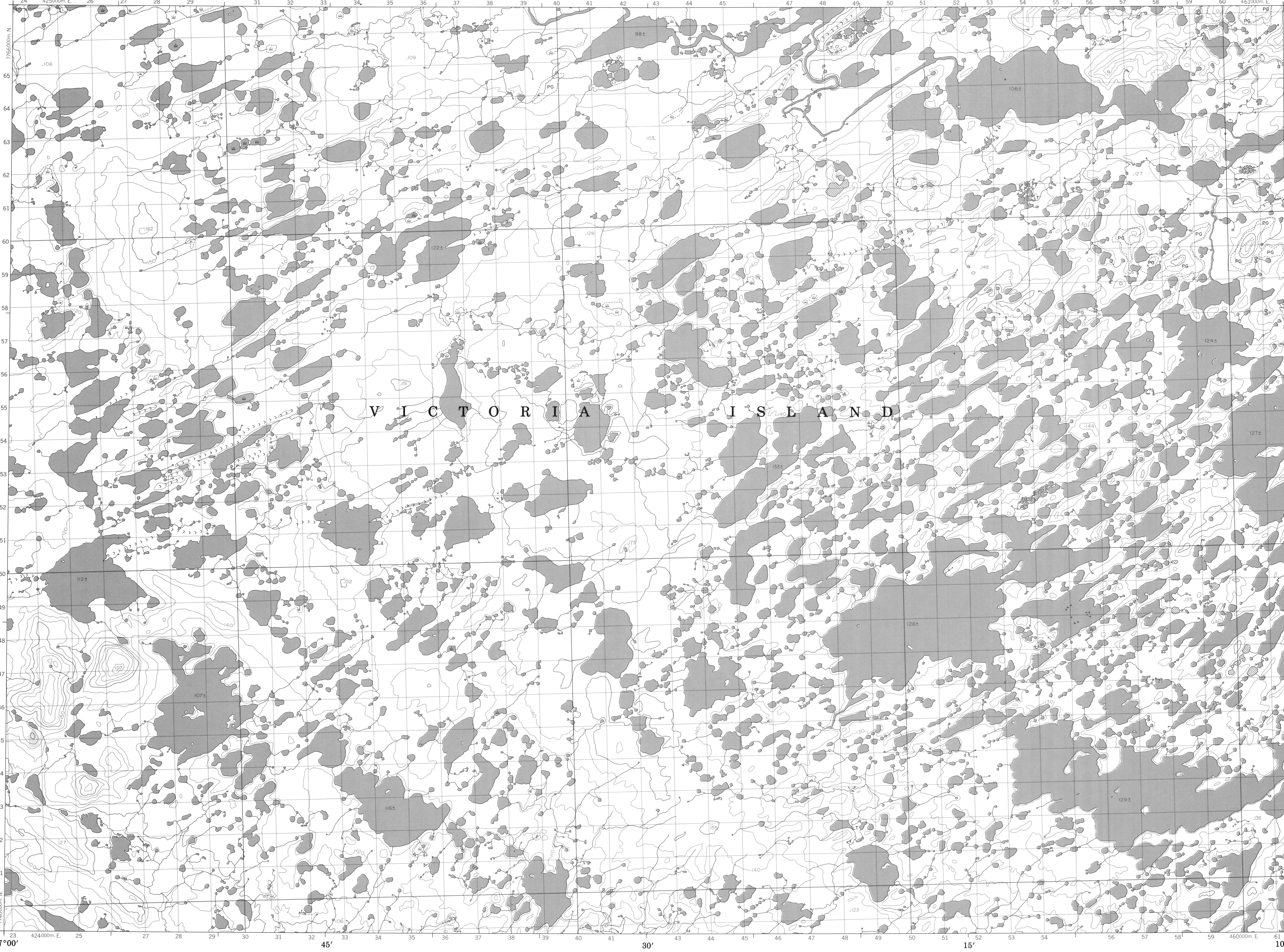
GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
13W	DT



REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (see above) (voir dessus)
POINT DE REPÈRE
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
EXAMPLE: Note the centre of the line of the quadrillage immediately to the left of the point.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.
GRID REFERENCE: 97584
La référence s'écrit le plus près de 1 100 mètres

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE S'ÉCARTERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES
INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEOGRAPHIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING,
OTTAWA
© 1993, SA MAJESTÉ LA REINE DU CANADA
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES



PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES
INFORMATION CURRENT AS OF 1988, PUBLISHED IN 1993.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© 1993, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
NO FOREST AREA ON THIS MAP

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1983
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEOGRAPHIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING,
OTTAWA

DISTRICT OF FRANKLIN DISTRICT DE FRANKLIN
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRE DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Miles 1 0 1 2 3 Miles

ALTITUDES IN METRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ... 10 METRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE NORD-AMÉRICAIN DE 1983
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
DE NIVELLEMENT ET LES BORNES GÉODÉSIQUES, PRIÈRE
DE S'ADRESSER À LA DIVISION DES LEVÉS GÉODÉSIQUES,
CENTRE CANADIEN DES LEVÉS, OTTAWA.
AUCUNE ZONE FORÊSTIÈRE SUR CETTE CARTE